



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



Státní
veterinární
správa

Státní veterinární správa

Slezská 100/7, Praha 2, 120 56
T: +420 227 010 111, F: +420 227 010 191
Elektronická adresa podatelny: epodatelna@svscr.cz
ID datové schránky: d2vairv



svspes6e46f194

Naše č. j.: SVS/2018/133961-G
Vyřizuje: Ing. Michaela Tillerová, DiS.
Telefon: +420 227 010 164

V Praze dne 07.11.2018

Vysvětlení zadávací dokumentace poř. č. 3 k VZ „*Migrace provozního prostředí pro provoz OIS SVS*“

Vážená paní, vážený pane,

Státní veterinární správa jako zadavatel veřejné zakázky malého rozsahu dle § 27 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) zadávané ve smyslu § 31 ZZVZ mimo působnost ZZVZ s názvem „Migrace provozního prostředí pro provoz OIS SVS“ (č.j. SVS/2018/128240-G) poskytuje následující vysvětlení zadávací dokumentace.

Vysvětlení dokumentace č. 3

Dotaz č. 42: Zadavatel uvádí v zadávací dokumentaci, v kap. 9.4 následující pokyny pro přípravu nabídky:

- „Úplná elektronická verze nabídky bude vložena do elektronického nástroje E-ZAK ve strojově čitelném formátu *.pdf.“
- „Zadavatel doporučuje podat nabídku v podobě jednoho elektronicky podepsaného souboru“.
- „Součástí elektronické nabídky musí být v požadovaných bodech doplněný a elektronicky řádně doplněný a podepsaný návrh příslušné Smlouvy o poskytování služeb (včetně požadovaných

příloh)...“

Součástí Smluv o poskytování služeb je vždy i příloha č. 1, která se skládá i z neveřejné části zadávací dokumentace (tj. několika samostatných souborů v různých formátech – např. txt, pdf, docx, xlsx, png, atd.).

Jakým způsobem má dodavatel při přípravě nabídky (návrhu Smluv) pracovat s těmito soubory? Jakým způsobem je má vložit do nabídky (návrhu smluv)? Může dodavatel v návrhu příslušné smlouvy uvést text: “bude doplněno při podpisu smlouvy“?

Odpověď: Nabídka dodavatele musí obsahovat všechny dokumenty požadované v zadávací dokumentaci veřejné zakázky. Účastník, který hodlá podat nabídku na veřejnou zakázku, tak v rámci přípravy převede dokumenty, které zadavatel dodavatelům poskytl v editovatelných formátech odlišných od formátu .pdf., rovněž do formátu .pdf. Jedná se o standardní postup přípravy elektronické nabídky.

Dotaz č. 43: Zadavatel v zadávací dokumentaci, v příloze 3.2 (Smlouva o poskytnutí služby – Migrace Terminálové farmy pro provoz OIS SVS), v bodě 1.3 uvádí následující: “Migrace bude probíhat formou nových SW instalací do nově vytvořeného provozního prostředí s tím, že v průběhu migrací je požadována optimalizace stávajících provozních prostředí při zachování předem definované cílové funkcionality”

Může zadavatel poskytnout popis konfigurace prostředí Terminálové farmy infrastruktury, včetně Microsoft a Citrix politik?

Odpověď: Detailní specifikaci Terminálové farmy zadavatel poskytl všem dodavatelům, se kterými byla uzavřena NDA, a to v návaznosti na vysvětlení zadávací dokumentace č. 2.

Dotaz č. 44: Zadavatel v zadávací dokumentaci, v příloze 3.2 (Smlouva o poskytnutí služby – Migrace Terminálové farmy pro provoz OIS SVS), v bodě 1.3 uvádí následující: “Migrace bude probíhat formou nových SW instalací do nově vytvořeného provozního prostředí s tím, že v průběhu migrací je požadována optimalizace stávajících provozních prostředí při zachování předem definované cílové funkcionality”

Může zadavatel upřesnit, zda se bude migrace Terminálové farmy týkat i klientského HW, tj.:

- Stávající PC s OS Windows
- Tencí klienti IGEL s OS Windows embedded
- Tablety a mobilní telefony s OS Android nebo Apple iOS

Odpověď: Cílem migrace Terminálové farmy (Citrix) je „přenesení komplexní funkcionality“ stávajícího provozního prostředí Terminálové farmy do prostředí nově vytvořeného. Nově vytvořené provozní prostředí tedy musí být plně funkční, a to včetně jejich klientů.

Klienti terminálových služeb však nebudou migrováno na nový HW a z pohledu klienta je tak třeba zabezpečit pouze „korektní konfiguraci“ právě každého klienta a „nasměrovat odběr terminálových služeb“ do nově vytvořeného prostředí Terminálové farmy tak, aby právě každý klient mohl využívat v současnosti poskytované terminálové služby v nově vytvořeném prostředí.

Dotaz č. 45: Zadavatel v zadávací dokumentaci, v příloze 3.2 (Smlouva o poskytnutí služby – Migrace Terminálové farmy pro provoz OIS SVS), v bodě 1.3 uvádí následující: “Migrace bude probíhat formou

nových SW instalací do nově vytvořeného provozního prostředí s tím, že v průběhu migrací je požadována optimalizace stávajících provozních prostředí při zachování předem definované cílové funkcionality”

Předpokládá zadavatel nahradit stávající řešení Citrix XenServer za řešení VMware vSphere?

Odpověď: Virtualizace fyzických serverů terminálové farmy (Citrix) bude provedena prostřednictvím technologie VMware.

Dotaz č. 46: Dodavatel po důkladném prostudování zadávací dokumentace (včetně všech příloh) došel k závěru, že mu není zcela zřejmý rozsah požadovaného plnění veřejné zakázky. Všechny své nejasnosti dodavatel zaslal zadavateli formou žádostí o vysvětlení zadávací dokumentace. Odpovědi na tyto otázky jsou zásadní pro další pokračování přípravy nabídky - jsou nutné pro správné stanovení náročnosti případného budoucího plnění, pro správné stanovení kapacit, pro správné stanovení jednotlivých rolí a počtu osob, které bude potřeba pro případné plnění. A tyto výstupy jsou zásadní pro stanovení nabídkové ceny, která je jediným hodnotícím kritériem v tomto výběrovém řízení.

Vzhledem k výše uvedenému, žádá dodavatel o prodloužení lhůty pro podání nabídky o 14 pracovních dnů.

Odpověď: Zadavatel ve shora uvedených odpovědích uvedl pouze informace, které jsou již obsaženy v zadávací dokumentaci veřejné zakázky, popř. musí být odborníkům na danou problematiku obecně známé.

S ohledem na shora uvedené tak zadavatel neshledává důvod pro prodloužení lhůty pro podání nabídek.

Dotaz č. 47: Zadavatel uvádí: v dokumentu Příloha_3.1_Smlouva o poskytnutí služby - Migrace serv kap. 14. Ukončení Smlouvy, odstoupení od Smlouvy (stejně znění je také v dokumentu: Příloha_3.2_Smlouva o poskytnutí služby - Migrace Term, kap.14. článku 14.3.)

v článku. 14.3. :

1.1. Odběratel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit i v případě, pokud řádně uplatní u Dodavatele své požadavky nebo připomínky v průběhu plnění předmětu této Smlouvy a Dodavatel je bez vážného důvodu neakceptuje nebo podle nich nepostupuje.

dotaz Uchazeče:

Uvedená formulace v zadávací dokumentaci je velmi obecná. Může se jednat o požadavky nepřiměřené, neoprávněné apod. Žádáme Zadavatele, aby konkrétně definoval o jaké požadavky se jedná.

Odpověď: Ustanovení článku 14.3 Smlouvy o poskytnutí služby – Migrace serverů pro provoz OIS SVS a Smlouvy o poskytnutí služby – Migrace Terminálové farmy pro provoz OIS SVS („Smlouvy“) upravuje právo zadavatele odstoupit od příslušné Smlouvy v případě, že dodavatel nebude bez vážného důvodu akceptovat nebo respektovat oprávněné požadavky a připomínky zadavatele.

Nepřiměřené či neoprávněné požadavky zadavatele, tj. takové požadavky, které není zadavatel podle příslušné Smlouvy nebo právních předpisů oprávněn po dodavateli požadovat, nebude dodavatel povinen akceptovat a respektovat.

V případě, že by zadavatel vůči dodavateli uplatňoval neoprávněné nebo nepřiměřené požadavky, bylo

by to pro dodavatele vážným důvodem pro nerespektování či neakceptování požadavků a připomínek zadavatele ve smyslu ustanovení článku 14.3 Smluv.

Z povahy věci není možné, aby zadavatel ve Smlouvách konkrétně upravil nebo v tomto vysvětlení zadávací dokumentace konkrétně popsal všechny požadavky a připomínky, kterým je dodavatel povinen vyhovět.

Za oprávněné a přiměřené zadavatele je třeba považovat především takové požadavky a připomínky, které vyplývají z parametrů předmětu veřejné zakázky, jak jsou tyto popsány zejména v přílohách 1A, 1B, 1C a 2B zadávací dokumentace veřejné zakázky. Nevyplyvá-li ze Smluv ani z jejich příloh konkrétní způsob plnění předmětu veřejné zakázky, je dodavatel povinen poskytnout plnění dle pokynů zadavatele způsobem obvyklým při zachování odborné péče s ohledem na účel předmětu plnění.

Dotaz č. 48: Zadavatel uvádí v dokumentu Příloha_3.1_Smlouva o poskytnutí služby - Migrace serv kap.11. Záruka za jakost, odpovědnost za vady (stejně znění je také v dokumentu: Příloha_3.2_Smlouva o poskytnutí služby - Migrace Term, kap.11. článku 11.2. a 11.3)

v článku 11.2. :

1.2. Dodavatel poskytuje Záruku po dobu 24 měsíců od převzetí bezvadného Předmětu plnění Odběratelem ve smyslu čl. 6.1 této Smlouvy na provedené práce (dále jen „Záruční doba“).

v článku 11.3. :

1.3. Dodavatel odpovídá za vady, které Předmět plnění má v době jeho předání Odběrateli, a za vady, které vzniknou nebo se objeví v průběhu Záruční doby.

dotaz Uchazeče:

Zadavatel požaduje záruku 24 měsíců od převzetí bezvadného Předmětu plnění. Zároveň je ale nezvratná skutečnost, že po migraci a poskytování plné provozní podpory po dobu 6 měsíců, může dojít k tomu, že dílo převezme jiný Dodavatel, který vzejde z následné soutěže a obdrží do prostředí terminálové farmy plný administrátorský přístup. Dodavatel, který provedl migraci, tím pádem logicky ztratí přístup do terminálové farmy. Jak tedy může Dodavatel, který provedl migraci, poskytnout 24měsíční záruční dobu na SW prostředí, ke kterému už po 6ti měsících nebude mít přístup?

Odpověď: Dodavatel bude dle Smluv povinen odstranit záruční vadu pouze v případě, že: (i) zadavatel řádně uplatnil vadu v záruční době; (ii) zadavatel poskytne dodavateli veškerou potřebnou součinnost k přezkoumání a případné odstranění vady; a zároveň (iii) vada nebyla způsobena zásahem zadavatele nebo třetí osoby (např. jiného dodavatele) do SW prostředí.

V případě, že SW prostředí převezme jiný dodavatel a provede do něj jakékoliv zásahy, které zapříčiní vznik vady SW prostředí, nebude se na takovou vadu vztahovat záruka dle příslušné Smlouvy.

Dotaz č. 49: Zadavatel uvádí v dokumentu Příloha_3.1_Smlouva o poskytnutí služby - Migrace serv kap.1 Předmět smlouvy

v článku 1.3.:

Migrace bude probíhat formou nových SW instalací do nově vytvořeného provozního prostředí s tím, že v průběhu migrací je požadována optimalizace stávajících provozních prostředí při zachování předem definované cílové funkcionality.

Seznam nově pořízených HW a SW komponent je uveden v příloze 1A s názvem „Seznam komponent“.

Komplexní technické parametry stávajícího provozního prostředí OIS SVS jsou uvedeny v příloze 2B s názvem „Terminálová emulace SVS (část 2 Veřejné zakázky)“. Požadovaná migrace na nové provozní prostředí bude provedena tak, že výsledná funkcionalita, architektura a jednotlivé technické parametry stávajícího provozního prostředí zůstanou s výjimkou požadovaných konfiguračních změn plně zachovány. Seznam požadovaných změn mezi současným a budoucím technickým nastavením provozního prostředí pro provoz OIS SVS jsou uvedeny v příloze 1C s názvem „Seznam požadovaných změn“.

kap.4. Povinnosti Dodavatele

v článku 4.1.:

Dodavatel je povinen poskytnout Odběrateli plnění dle této Smlouvy, tj. dodat Předmět plnění dle čl. 1.1 této Smlouvy, a to způsobem a za podmínek stanovených v této Smlouvě a závazných přílohách této Smlouvy, popř. také dle schváleného Implementačního plánu a pokynů Odběratele. Nevyplývá-li ze Smlouvy konkrétní způsob plnění, je Dodavatel povinen takové plnění poskytnout dle pokynů Odběratele způsobem obvyklým při zachování odborné péče s ohledem na účel Předmětu plnění.

kap.7. Poskytování provozní podpory

v článku 7.2.:

Požadavky Odběratele na provozní podporu včetně sankcí za neposkytování řádné provozní podpory jsou stanoveny v příloze č. 4 této Smlouvy – SLA. Detailní popis činnosti provozní podpory zpracovává Dodavatel v Implementačním plánu v souladu s čl. 2.1.1 této Smlouvy.

dotaz Uchazeče:

Ze zadávací dokumentace a její příloh není zřejmé rozsah odpovědnosti Dodavatele za poskytování Provozní podpory po dobu 6ti měsíců podle návrhu Smlouvy článku 7.2 nebo záruky za jakost a odpovědnost za vady Předmětu plnění podle návrhu Smlouvy článku 11.2.

Rozsah činnosti provozní podpory nelze definovat až ve znění Implementačního plánu, jestliže rozsah této činnosti má přímý dopad na soutěženou cenu.

Není zřejmé, jestli Dodavatel bude odpovídat ve smyslu smlouvy pouze za provoz migrovaných serverů nebo terminálů bez odpovědnosti VMware a nižších vrstev nebo bude odpovídat i za provoz společné HW platformy až po úroveň VMware, která je společná pro obě části veřejné zakázky.

Uchazeč žádá o upřesnění rozsahu Provozní podpory a Předmětu plnění pro obě části této veřejné zakázky (část 1 Migraci serverů pro provoz OIS SVS i část 2. Migraci Terminálové farmy pro provoz OIS SVS) a specifikaci, kdo připraví HW prostředí až po úroveň VMware, které je společné pro obě části veřejné zakázky, a bude odpovídat za provoz v případě že každou část veřejné zakázky (část 1 a část 2) vyhraje a bude provozovat jiný zájemce.

Odpověď: Podpora jednotlivých „logických částí celého nově vytvořeného provozního prostředí“ je determinována parciálními SLA, které jsou s jednotlivými poskytovateli plnění uzavírány v rozsahu podpory jimi dodaného plnění. Samostatné SLA tedy je (či bude) uzavřeno minimálně s dodavateli:

- Služeb pronájmu Datového centra
- Služeb komplexních datových konektivit (několik různých subjektů, včetně komplexní správy interní a externí komunikační sítě)
- HW (myšleno fyzickým serverům a jejich HW příslušenství)
- Služeb migrace serverů (tedy „VMware vrstva nad fyzickými servery“ včetně právě všech

virtuálních entit (serverů) s výjimkou virtuálních entit (serverů) pro provoz Terminálové farmy (Citrix)

- Služeb Terminálové farmy (včetně správy virtuálních entit (serverů) pro provoz Terminálové farmy a konfigurací klientů Terminálové farmy)
- Aplikací, provozovaných v dotčeném prostředí (několik různých dodavatelských subjektů)

Z toho důvodu, že dotčené SLA jsou s jednotlivými poskytovateli plnění uzavírány v rozsahu jimi dodaných plnění, jednotlivé „logické části systému“ se tak z pohledu jejich správy funkčně nepřekrývají, nýbrž na sebe funkčně navazují.

Za provoz „VMware vrstvy“ tak tedy bude zodpovědný dodavatel první části plnění této veřejné zakázky (migrace serverů), za provoz virtuálních entit (serverů) pro provoz Terminálové farmy (Citrix) a konfiguraci klientů terminálové farmy dodavatel druhé části plnění (migrace Terminálové farmy).

MVDr. Zbyněk Semerád
ústřední ředitel
podepsáno elektronicky